

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 40 (2013)  
**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Des relations fragiles avec l'étranger

**C**ETTE ANNÉE, C'EST UELI MAURER QUI PRÉSIDENT LA CONFÉDÉRATION. L'actuel chef du Département de la défense a été hissé à cette fonction en décembre par un Parlement peu enthousiaste. L'honneur et les responsabilités de la fonction ne semblent d'ailleurs guère plaire à l'intéressé, qui s'est enquis auprès de ses proches collaborateurs d'une éventuelle possibilité de renoncer à ce mandat, avant de finalement l'accepter. Ueli Maurer qui, comme l'Union démocratique du centre dont il est membre, prône une politique isolationniste, sera donc la figure de proue de la Suisse à l'étranger. Il est légitime de se demander si c'est une bonne chose pour notre pays compte tenu, notamment, de la fragilité des relations de la Suisse avec l'étranger et de notre stigmatisation croissante à l'international en raison de l'attitude peu scrupuleuse des banques, de la politique fiscale ou du manque de solidarité, pour ne donner que quelques exemples. Mais Ueli Maurer semble toutefois avoir une certaine conscience du problème et a demandé au ministre des Affaires étrangères Didier Burkhalter de représenter la Suisse à sa place dans plusieurs rencontres à l'étranger. Vous trouverez plus d'informations sur sa carrière et sa personnalité dans son portrait en page 14.



Le système de santé est l'une des grandes préoccupations des Suisses et de la politique suisse. Son coût ne cesse d'augmenter. Et ce pour diverses raisons. Mais jusqu'à présent, les différents groupes en jeu – médecins, assureurs et industrie pharmaceutique – ont contrecarré avec succès par tous les moyens chaque mesure proposée pour endiguer les coûts. Contrairement à ses prédécesseurs Didier Burkhalter et Pascal Couchepin, l'actuel conseiller fédéral Alain Berset, chef du Département de l'intérieur depuis un peu plus d'un an, semble chercher des solutions cohérentes et ne pas craindre la confrontation. L'article central de ce numéro vous présente en page 8 les problèmes du système de santé en Suisse, des propositions de solution ainsi qu'un entretien très intéressant sur les aspects éthiques d'un éventuel rationnement des prestations médicales.

Par ces quelques lignes, je prends congé officiellement de René Lenzin, qui quitte la rédaction. Il a œuvré durant vingt ans à la «Revue Suisse», d'abord comme rédacteur en chef puis comme spécialiste de la politique suisse. René Lenzin occupe depuis l'année dernière un nouveau poste à la rédaction nationale du «Tages-Anzeiger» de Zurich, fonction qui requiert toute son attention journalistique. Nous le remercions de tout le travail qu'il a accompli pour la «Revue Suisse» et nous savons déjà qu'il nous manquera au sein de l'équipe de rédaction. Jürg Müller, journaliste réputé et remarqué et fin connaisseur de la politique fédérale, lui succède à son poste. Il a été rédacteur au «Bund» de Berne jusqu'en 2009 et exerce depuis comme journaliste indépendant et enseignant. Nous sommes heureux d'accueillir notre nouveau collègue à la rédaction, qui marque son entrée en fonctions dans le présent numéro avec le portrait du président de la Confédération, Ueli Maurer.

BARBARA ENGEL

5

Courrier des lecteurs

5

Lu pour vous: histoires d'amour de Suisse

6

Images: gastronomie alpine

8

Notre système de santé: très cher et mal équipé pour l'avenir

12

L'Umwelt Arena à Spreitenbach: un cocktail de protection de l'environnement et de commerce

14

Le président de la Confédération Ueli Maurer est un homme politique difficile à cerner

16

Série littéraire: Cilette Ofaire

### Pages régionales

17

Meret Oppenheim: portrait de l'artiste

20

Luc Hoffmann: un homme investi d'une mission

23

Didier Défago: porteur d'espoir malgré lui

25

Informations de l'OSE

27

Nouvelles du Palais fédéral

30

Echo

#### Photo de couverture:

Meret Oppenheim, icône internationale de l'art suisse, photographiée par Peter Friedli.  
Source: SIK-ISEA Zurich

**IMPRESSUM:** La «Revue Suisse», qui est destinée aux Suisses de l'étranger, paraît pour la 40e année en allemand, français, italien, anglais et espagnol, en 14 éditions régionales, avec un tirage total de 400 000 exemplaires, dont 140 000 électroniques. Les nouvelles régionales paraissent quatre fois par an. La responsabilité pour le contenu des annonces et annexes publicitaires incombe aux seuls annonceurs. Ces contenus ne reflètent pas obligatoirement l'opinion ni de la rédaction ni de l'éditrice.

■ DIRECTION ÉDITORIALE: Barbara Engel (BE), rédactrice en chef; Marc Lettau (MUL); Jürg Müller (JM); Alain Wey (AW); Jean-François Lichtenstern (JFL), responsable des «Nouvelles du Palais fédéral», Relations avec les Suisses de l'étranger, DFAE, 3003 Berne, Suisse. Traduction: CLS Communication AG ■ DESIGN: Herzog Design, Zurich ■ ADRESSE POSTALE: Éditeur/rédaction/publicité: Organisation des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, 3006 Berne, Tél. +41313566110, fax +41313566101, PC 30-6768-9. Internet: www.revue.ch ■ E-MAIL: revue@aso.ch ■ IMPRESSION: Vogt-Schild Druck AG, CH-4552 Derendingen. ■ CHANGEMENT D'ADRESSE: Prière de communiquer votre nouvelle adresse à votre ambassade ou à votre consulat; n'écrivez pas à Berne. ■ Tous les Suisses de l'étranger enregistrés auprès d'une représentation suisse reçoivent la revue gratuitement. Les personnes n'ayant pas la nationalité suisse peuvent s'abonner (prix pour un abonnement annuel: Suisse, CHF 30.-/étranger, CHF 50.-). La revue sera expédiée aux abonnés directement de Berne. ■ INTERNET: www.revue.ch

Clôture de rédaction de cette édition: 10.12.2012